

oġġettivament komparabbli (ii) għas-sitwazzjoni ta' sottosus-sidjarja fil-Pajjiżi l-Baxxi li għażlet mal-kumpannija parent tagħha fil-Pajjiżi l-Baxxi u mal-kumpannija intermedjarja tagħha li tikkostitwixxi entità fiskali mal-kumpannija grandparent tagħha u għalhekk l-attivitajiet u l-assi huma kkon-solidati filwaqt li dawk ta' (MSA Nederland) ma humiex?

- (2) Il-kwistjoni jekk, fil-każ li hija ma toperax fil-Pajjiżi l-Baxxi permezz ta' sussidjarja, iżda permezz ta' stabbiliment permanenti, il-kumpannija intermedjarja barranija setgħat, f'dak li jirrigwarda l-assi u l-attivitajiet tal-istabbiliment permanenti Olandiż, tagħzel li tikkostitwixxi entità fiskali mal-kumpannija parent tagħha stabbilita fil-Pajjiżi l-Baxxi jista' jkollha rilevanza fir-rigward tar-risposta għall-ewwel sentenza tal-ewwel domanda?
- (3) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għall-ewwel sentenza tal-ewwel domanda, ir-restrizzjoni għal-libertà ta' stabbiliment tista' tiġi ġġustifikata minn raġunijiet imperattivi ta' interess generali, u b'mod partikolari n-neċessità li tinżamm il-koerenza fiskali, inkluża n-neċessità li jiġi evitat li t-telf, unilaterali u bilaterali, jittiehed inkunsiderazzjoni darbtejn (...)?
- (4) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għat-tielet domanda, ir-restrizzjoni għal-libertà ta' stabbiliment għandha tiġi kkunsidrata bħala proporzjonata (...)?

Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mill-Bundesfinanzhof (il-Ġermanja) fit-28 ta' Jannar 2013 — Hauptzollamt Köln vs Kronos Titan GmbH

(Kawża C-43/13)

(2013/C 123/14)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesfinanzhof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Hauptzollamt Köln

Konvenuta: Kronos Titan GmbH

Domanda preliminari

L-Artikolu 2(3) tad-Direttiva tal-Kunsill 2003/96/KE, tas-27 ta' Ottubru 2003, li tirrifirma l-istruttura tal-Komunità dwar tassazzjoni fuq prodotti ta' enerġija u elettriku⁽¹⁾, jeżiġi li fit-

tassazzjoni ta' prodotti tal-enerġija minbarra dawk li fir-rigward tagħhom il-livell ta' tassazzjoni huwa speċifikat fid-Direttiva, tiġi applikata rata ta' tassazzjoni li l-leġiżlazzjoni nazzjonali stabbilixxiet fir-rigward tal-użu ta' prodott tal-enerġija bħala kombustibbli meta dan il-prodott l-iehor tal-enerġija jintuża ukoll bħala kombustibbli? Altrimenti, jekk il-prodott l-iehor tal-enerġija jkun ekwivalenti għal prodott tal-enerġija speċifiku fl-użu tiegħu bħala kombustibbli, tista' tiġi applikata r-rata ta' tassazzjoni stabbilita mil-leġiżlazzjoni nazzjonali fir-rigward ta' dan il-prodott tal-enerġija anki jekk din tkun rata uniformi li ma tihux inkunsiderazzjoni l-użu bħala karburant jew bħala kombustibbli?

(¹) ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 405.

Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mill-Bundesfinanzhof (il-Ġermanja) fit-28 ta' Jannar 2013 — Hauptzollamt Krefeld vs Rhein-Ruhr Beschichtungs-Service GmbH

(Kawża C-44/13)

(2013/C 123/15)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesfinanzhof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Konvenut u appellant: Hauptzollamt Krefeld

Rikorrenti u appellata: Rhein-Ruhr Beschichtungs-Service GmbH

Domanda preliminari

L-Artikolu 2(3) tad-Direttiva tal-Kunsill 2003/96/KE li tirrifirma l-istruttura tal-Komunità dwar tassazzjoni fuq prodotti ta' enerġija u elettriku⁽¹⁾ jirrikjedi, fit-tassazzjoni ta' prodotti tal-enerġija li ma jinkludux dawk li l-livell ta' tassazzjoni tagħhom huwa speċifikat fid-Direttiva, li tiġi applikata rata ta' tassazzjoni li l-leġiżlazzjoni nazzjonali speċifikat għall-użu ta' prodott tal-enerġija bħala karburant li jsahhan sakemm dan il-prodott tal-enerġija l-iehor ikun użat ukoll bħala karburant li jsahhan? Jew, jekk il-prodott tal-enerġija l-iehor huwa ekwivalenti għal prodott tal-enerġija li jintuża speċifikament bħala karburant li jsahhan, jista' wiehed japplika r-rata ta' tassazzjoni stabbilita mil-leġiżlazzjoni nazzjonali għal dan il-prodott tal-enerġija anki jekk din tkun rata uniformi li ma tihux inkunsiderazzjoni jekk dan il-prodott jintużax bħala karburant tal-karozzi jew bħala karburant li jsahhan?

(¹) ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 405.